

GUIDE 2021



# Boulogne sur mer MARINA

UN PORT AU COEUR DE LA VILLE  
AT THE HEART OF THE TOWN



**top!**  
TOURISME  
EN CÔTE D'OPALE

## INCLUS

un plan détachable de la ville  
et des offres et avantages  
exclusifs pendant votre séjour grâce à  
votre carte d'accès  
plaisance – voir pages 11 à 15

## INCLUDED

a detachable city map and great deals  
and offers  
with your marina  
access card  
see pages 11 - 15





## **Bienvenue à Boulogne-sur-Mer !**

Une escale touristique incontournable, où vous découvrirez un port au coeur d'une ville au caractère historique et traditionnel très marqué.

Toute l'équipe du port de plaisance est heureuse de vous accueillir dans un port protégé et accessible à toute heure de la marée. Nous mettons tout en oeuvre pour que votre séjour soit le plus agréable et le plus plaisant. Chaque année, vous êtes près de 3000 bateaux à faire escale dans notre port et nous vous en remercions.

Ce guide a pour objectif de vous fournir toutes les informations pratiques et utiles pour simplifier votre venue: le plan de la ville, le fonctionnement, les équipements à disposition...et vous invite également à découvrir la ville de Boulogne-sur-Mer et sa région.

Pour votre bien-être durant votre séjour, le port de plaisance vous propose différents services et notre équipe se tient également à votre disposition pour vous renseigner et vous guider dans vos démarches (réservation taxi, horaires des trains, réservation restaurants, réparation bateau...)

Nous vous souhaitons un agréable séjour.

L'équipe du port de plaisance  
de Boulogne

## **Welcome to Boulogne-sur-Mer !**

*You can't afford to miss this port on the tourist trail, located at the heart of a distinctly historic and traditional town.*

*All of us here at the marina would like to welcome you to this protected port, accessible at all tides. We have made every effort to ensure you an enjoyable and pleasant stay. With over three thousand boats stopping over here each year, we would like to thank you all for using our port.*

*This practical guide contains plenty of useful and practical information to help you during your time here, including a plan of the town, details of facilities and how the port works. It also offers tourist information on Boulogne-sur-Mer and its surrounding areas.*

*For your well-being during your stay, Boulogne-sur-Mer marina offers various services and our team will be pleased to give you help if you need to get a taxi, to book in a restaurant, to know bus or train timetable...) but also to give you great recommendation on what to do and visit in Boulogne, best restaurants and bars in town.*

*We wish you an excellent stay.*

*From the Boulogne Marina team*

# SOMMAIRE ● CONTENT



## P4

### Le Port de Plaisance

- Moyens d'accès & Horaires d'ouverture p.5
- Services p.6
- Informations de Navigation p.8
- Conseils de sécurité p.9
- Tarifs p.10

### Boulogne-sur-Mer Marina

- *Means of access & Opening Times p.5*
- *Services p.6*
- *Navigation Information p.8*
- *Safety advice p.9*
- *Visitor Rates p.10*



## P11

### Remises et offres exclusives - Plan de Boulogne-sur-Mer

### Great deals and exclusive offers - Map of Boulogne-sur-Mer



## P16

### Découvrez le Boulonnais

- Boulogne-sur-Mer p.18
- Hardelot p.20
- Wimereux p.21
- Le Portel p.22
- Équihe-Plage p.23
- Idées de sorties p.24

### Discover the Boulogne area

- *Boulogne-sur-Mer p.17*
- *Hardelot p.20*
- *Wimereux p.21*
- *Le Portel p.22*
- *Équihe-Plage p.23*
- *Attractive destinations p.24*

# LE PORT DE PLAISANCE

Le port de plaisance de Boulogne-sur-Mer dispose de 590 anneaux répartis sur 3 bassins :

## Avant-Port

Accessible 24h/24, dispose de 108 places dont 70 pour l'accueil des visiteurs répartis sur 4 pontons A à D. Deux fronts d'accostage sont disponibles pour les bateaux mesurant jusqu'à 25m.

## Bassin Frédéric Sauvage

Comporte 202 places pour les bateaux à moteurs. Pour accéder à ce bassin, le plaisancier doit franchir une écluse 3h avant et après la marée haute pendant les heures d'ouverture du bureau.

## Bassin Napoléon

Ce bassin contient 280 places pour voiliers et bateaux à moteurs. Pour accéder à ce bassin, il faut franchir une écluse 3h20 avant la marée haute et 4h30 après la marée haute. L'écluse fonctionne H24 avec 2 portes ouvertes par jour de 2h15 ainsi que 8 entrées et 8 sorties.

# MARINA

*Boulogne-sur-Mer marina has 590 berths over 3 basins:*

## Outer Harbour

*Accessible 24 hours a day, it has 108 spaces, including 70 for visitors to use.*

*Outer harbour (aka « Avant-Port »): 4 pontoons equipped with 6 and 10m boardwalks as well as 2 additional boardwalks providing a 20m mooring stretch to accommodate large boats.*

## Frédéric Sauvage Basin

*Has 202 berths for motor boats. To access this basin, you have to pass through a tidal gate 3 hours before or after high tide.*

## Napoleon Basin

*Contains 280 berths for sailing yachts and motor boats. To access this basin, you have to pass through a tidal gate 3 hours 20 before high tide and 4 hours 30 after high tide.*

*Tidal gate operates H24 and is completely opened 2h before high tide (closes 15 minutes after high tide). 8 entrances and 8 exit are possible each day.*



## Moyens d'accès

Idéalement situé au coeur de la Côte d'Opale, le port de plaisance de Boulogne se situe :

- En voiture : à 2h40 (261km) au nord de Paris via l'A16, à l'ouest de Lille par l'A25-A16 en 1h30 et au sud de Nieuwpoort (1h10-108km).
- Gare ferroviaire à 20 minutes à pied (1.5km)

## Means of access

*Ideally located in the heart of the Opal Coast, boulogne Marina is located :*

- *By car: 2h40 (261km) at the north of de Paris via l'A16, 1h30 at the west of Lille via l'A25-A16 and at the south of Nieuwpoort (1h10-108km).*
- *Train station: 20 minutes on foot (1.5km)*

## Horaires d'ouverture

**Octobre à mars :**

9h – 12h30 / 14h – 18h

**Avril :** 8h – 19h

**Mai :** 8h – 20h

**Juin, Juillet, Août :** 7h – 21h

**Septembre :** 8h – 20h

## Opening times

**October to March :**

9h – 12h30 / 14h – 18h

**April :** 8h – 19h

**May :** 8h – 20h

**June, July, August :** 7h – 21h

**September :** 8h – 20h

Retrouvez toutes les actualités sur • Find all the recent news on



**Marina Boulogne-sur-Mer**

### Port de Plaisance

Quai Chanzy - 62200 Boulogne-sur-Mer

Tel : +33 (0)6 76 98 74 98 / +33 (0)3 66 62 98 80

contact@boulogne-marina.fr

www.boulogne-marina.fr

VHF canal 9

# SERVICES

## Tous ces services sont à votre disposition :

- **Le Club House**, à moins de 5 mn à pied de tous commerces (boulangeries, supermarchés, restaurants...)
- **L'eau douce**, accessible en borne sur chaque ponton
- **L'électricité** (220V/ 16A), disponible auprès des bornes situées sur tous les pontons
- **La station de pompage** des eaux usées
- **Les sanitaires et les douches**
- **Laverie**: 2 lave-linges et 2 sèche-linges sont à votre disposition (Tarif 5€ par machine)
- **Chariots**: transportez facilement votre matériel grâce à nos deux chariots disposés dans chaque bassin
- Mise à disposition à l'Avant-Port d'un **défibrillateur automatique** situé à l'extérieur des sanitaires
- **Rack à vélos** mis à disposition à l'Avant-Port et au Bassin Napoléon (situé à l'extérieur des sanitaires)
- **Des embouts d'eau et des tuyaux** d'eau peuvent être prêtés avec une caution de 5€ et 20€
- **Service de pain-viennoiseries et boissons chaudes** en juillet et août
- **Un réseau WIFI (nom réseau: «Boulogne Marina»)** gratuit vous permet de vous connecter à Internet sur l'avant-port et le bassin Napoléon. Code à récupérer auprès du bureau du port ou au niveau de l'affichage météo
- **Aire de tri des déchets** : sur chaque bassin, l'aire de tri des déchets contribue à la protection de l'environnement.
- **Météorologie** : un bulletin météo est affiché une fois par jour au Club House vous informant des différentes variations et des changements de temps.
- **Coin bébé.**
- **Animaux acceptés.**

## Services complémentaires :

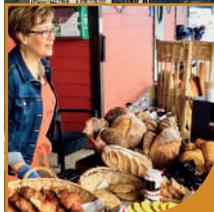
- **Carburant Gasoil** : Quai Chanzy, vous pourrez effectuer votre ravitaillement à la pompe à G.O (ouverte 3h avant et après la pleine mer).
- **Aire de carénage**, située sur le terre-plein de la réparation navale.
- **Manutention**, assurée par un portique élévateur dans le Bassin Napoléon, géré par la S.E.PD (Société d'Exploitation des Ports du Détroit).
- **Des remises et offres exclusives** pour votre séjour à découvrir pages 11-15

## OFFRES ET AVANTAGES

L'équipe du port négocie également des réductions avec de nombreux partenaires : boulangeries, restaurants, épicerie fine du centre-ville, location de véhicules, vins et spiritueux, spécialistes du nautisme (offres valable toute l'année 2021).

Unique condition pour l'obtention de votre avantage : présenter la carte d'accès au port de plaisance.

Découvrez nos offres  
pages 11-15



bread &

à ne pas manquer  
don't miss

avec la participation de la boulangerie FRED  
with participation of the bakery FRED



## DEALS

Our staff has negotiated some good deals on many bakeries, restaurants, shiphandlers, delicatessen shop, car rental, winery, cheese shop and more, nearby the marina.

Only condition: Present the marina access card to get your reduction or offer!

All offers on pages 11-15

## SERVICES

All these services are available to you:

- **The Club House**, within 5 minutes' walk of all shops (bakeries, supermarkets, restaurants etc).
- **Laundry**: 2 washing machines and 2 dryers are available to use. (5€ per machine)
- **Fresh water**, accessible from the installation on each pontoon
  - **Electricity** (220V / 16A) included, available from terminals on all the pontoons
  - **Wastewater pumping station**
  - **Toilets and showers** (access with card, given when registered at the marina office)
- **2 trolleys** at your disposal in each basin to carry on luggage or heavy stuff
- **Automated external defibrillator** (AED) located outside the marina office
- **Bike rack** located outside the marina office (also available in Napoleon basin)
- **Water connector and hoses** can be lent with a deposit of 5€ and 20€
  - **Bread -Pastries and hot drinks service** in July and August
  - **A free WIFI** network allows you to connect to the Internet on the outer harbour and the Napoleon Basin.
  - **Waste sorting area**: on each basin, the waste sorting area helps protect the environment.
  - **Meteorology**: a weather bulletin is displayed once a day at the Club House informing you of the different variations and weather changes.
    - **Baby corner**.
    - **Animals allowed**.

**Additional services :**

- **Fuel** : At Quai Chanzy (Chanzy Quay), you can refuel at the G.O. pump (open 3 hours before and after high tide).
  - **Carrening area** located on the ship repair platform.
- **Boat lifting carried out by a boat hoist** in the Napoleon Basin.
  - **Find out our great deals and exclusive offers** during your stay, see pages 11-15

EN JUILLET/AOUT  
**Service de pain**  
aucune réservation nécessaire

IN JULY AND AUGUST  
**pastries service**  
no reservation needed



# INFORMATIONS DE NAVIGATION

## NAVIGATION INFORMATION

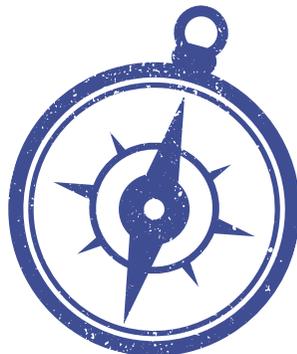
### Localisation • Location

50°43.9N-001°35,2E

- SHOM 7247-7323-7416 / Navicarte : 1010-1011
- Calais 19M, Dunkerque 42M, Dieppe 52M, Dover 26M, Le Tréport 42M
- Port en eau profonde / *Deep water port*
- Accès sans problème 24h/24 sauf par vent très fort de W à NW / *Access without problems 24 hours a day except with very strong W to NW wind*

### Radio

- VHF 9 : Bureau du Port de Plaisance / *Marina Harbour Office*
- VHF12 : Dispatching (Port Control)



### Navigation

- **Amer** : Cathédrale de Boulogne-sur-Mer
- **Approche** : Phare du Cap Gris Nez (au Nord) F.é.b 5s29M  
Phare d'Alprech : F.3é.b.15s23M
- **Accès** : entre le caisson terminal de la digue Nord et l'extrémité nord de la digue Carnot (largeur entre les 2 caissons : 500 m)
- **Accès au port intérieur** : (T.E./5m au centre) Alignement lumineux à 123°, gare maritime (F.f.v) et quai Gambetta (F.f.r)
- **Feux d'entrée** : Digue N – Caisson terminal : F.2é.R.6s  
Digue S Carnot (50°44,5 N – 001°34,1E) / F. (2+1)é.b.15s19M  
Signaux de convention de Livourne. Feux affichés sur demande canal 12.
  
- **Daymark** : *Boulogne-sur-Mer Cathedral*
- **Approach** : *Cap Gris Nez Lighthouse (North) F.é.b 5s29M  
Phare d'Alprech : F.3é.b.15s23M*
- **Access** : *between the cofferdam terminal of the northern seawall and the northern extremity of the Carnot seawall (width between the 2 cofferdams: 500m)*
- **Access to the inner harbour** (draft/5m in the centre) *Light alignment 123°, harbour station (F.f.v) and Quai Gambetta (F.f.r)*
- **Entrance lights** : *N seawall – Cofferdam terminal: F.2é.R.6s  
Seawall S Carnot (50°44.5 N – 001°34.1E) / F. (2+1)é.b.15s19M  
Signals of the Convention of Livorno. Lights displayed on request Channel 12.*



Avant tout mouvement, merci de prendre contact avec Boulogne Port (VHF12 – Tel : +33(0)3.21.80.34.67). De jour comme de nuit, le plaisancier doit respecter la signalisation portuaire (feux réglementaires d'entrée ou de sortie de port) compte tenu du trafic, il ne doit pas gêner les navires pour lesquels les feux sont allumés.

*Before making any movements, please contact Boulogne Port (VHF12 – Tel: +33(0)3.21.80.34.67). Day or night, boats must respect the port signalling (port entry or exit navigation lights), given the traffic, they must not interfere with vessels for which the lights are on.*

# CONSEILS DE SÉCURITÉ

## SAFETY ADVICE

### A l'entrée du port

- Entrez dans le port à une vitesse maximum de 5 nœuds
- Ne pratiquez pas la natation et les sports nautiques dans le bassin
- Ne pêchez pas
- Jetez vos huiles usées et batteries dans les containers réservés à cet effet
- Ne jetez pas à la mer vos détritres (bouteilles, sacs plastiques...)
- N'oubliez pas de fermer les robinets d'eau après utilisation
- N'allumez pas de feu sur les quais

### En mer

Avant de partir, vérifiez :

- La météo
- Les brassières et/ou gilets de sauvetage qui doivent être rapidement accessibles
- L'équipement de votre bateau en matériel de sécurité
- Le niveau de carburant selon votre voyage et votre consommation
- L'itinéraire et le programme de navigation prévu et prévenez vos proches de celui-ci
- L'entretien de votre moteur
- L'état de vos installations électriques et autres
- L'état de vos extincteurs et fusées de détresse et leurs dates de péremption – lisez les instructions
- L'état de vos équipements de navigation (voile, barre...)
- Le chargement de votre bateau
- L'aération de vos compartiments moteurs

**Pendant votre voyage, connaissez et respectez la réglementation maritime et les règles fondamentales de sécurité.**

### On entering the harbour

- Enter the harbour at a maximum speed of 5 knots
- Do not swim or practise water sports in the basin
- No fishing
- Dispose of your used oil and batteries in the containers provided for this purpose
- Do not throw your rubbish in the sea (bottles, plastic bags...)
- Remember to close the water taps after use
- Don't light fires on the quays

### At sea

Before heading off, check:

- The weather
- Floats and/or lifejackets which must be quickly accessible
- The safety equipment in your boat
- The fuel level depending on your journey and consumption
- Your itinerary and planned navigation programme, and inform your loved ones
- Engine maintenance
- The condition of your electrical and other installations
- The condition of your fire extinguishers and flares and their expiry dates – read the instructions
- The condition of your navigation equipment (sail, helm...)
- Your boat's load
- Engine compartment ventilation

**During your journey, understand and comply with the maritime regulations and basic safety rules.**

# TARIFS DU PORT DE PLAISANCE OUTER HARBOUR, VISITOR RATES 2021



**BASSE SAISON  
LOW SEASON**  
(janvier à mars /  
octobre à décembre)

**HAUTE SAISON  
HIGH SEASON**  
(avril à septembre)

	tarif HT	tarif TTC	tarif HT	tarif TTC
< = 5,99m	€	10 €	€	13 €
6 à 6,99m	€	11 €	€	14 €
7 à 7,99m	€	13 €	€	17 €
8 à 8,99m	€	15 €	€	20 €
9 à 9,99m	€	16 €	€	24 €
10 à 10,99m	€	18 €	€	28 €
11 à 11,99m	€	21 €	€	32 €
12 à 12,99m	€	22 €	€	34 €
13 à 13,99m	€	23 €	€	36 €
14 à 14,99m	€	27 €	€	42 €
15 à 15,99m	€	28 €	€	45 €
16 à 16,99m	€	31 €		47 €
17 à 17,99m	€	32 €	€	49 €
18 à 18,99m	€	35 €	€	52 €
19 à 19,99m	€	36 €	€	55 €
20 à 20,99m	€	40 €	€	59 €
21 à 21,99m	€	41 €	€	63 €
22 à 22,99m	€	42 €	€	68 €
23 à 23,99m	€	43 €	€	73 €
24 à 24,99m	€	44 €	€	78 €

## Modes de paiement acceptés

- Carte bancaire • Credit card
- Espèces • Cash
- Virement • Bank transfer
- Chèque

(1) Ajouter au montant TTC la taxe de séjour intercommunale, par personne à bord. Les modalités de perception de cette taxe due du 1er janvier au 31 décembre sont fixées par la Communauté d'agglomération du Boulonnais. / Add to the total inc tax, visitor tax per person on board (0.20€ per person, per night). The methods for collecting this tax due from 1 January to 31 December are fixed by the « Communauté d'Agglomération du Boulonnais » according to the order displayed each year at the Marina harbour office

(2) Des tarifs à la semaine au mois sont appliqués uniquement si le bateau stationne au Bassin Napoléon ou au bassin Frédéric Sauvage, sinon, seul le tarif journalier sera appliqué quelque soit la durée du séjour. / The weekly or monthly rates are applied only if the vessel is moored in the Napoleon Basin or Frédéric Sauvage Basin, otherwise, only the daily rate will be applied regardless of length of stay.

(3) Supplément de 5€ / nuit pour les catamarans / Addition of 5 euros / night for catamarans

# LES PARTENARIATS

## BOULANGERIES-PÂTISSERIES BREAD & PASTRIES



### 11 SOPHIE

-10% sur la note. Grande sélection de pains, pâtisseries, cafés gourmands, viennoiseries, sandwiches, burgers, pizzas, pâtes. Possibilité de déguster en salle. Ouvert 7/7 de 5h à 20h.

*-10% off the bill. Large selection of breads, pastries, gourmet coffees, pastries, sandwiches, burgers, pizzas, pasta. Possibility of tasting in the restaurant. Open 7 days a week from 5am to 8pm.*

📍 Place Emile Sénéchal, Boulogne-sur-Mer  
[sophie-lebreuilly.com](http://sophie-lebreuilly.com)



### 12 L'AMIRAUTÉ

-5% sur les pains, viennoiseries et pâtisseries (sauf boissons et confiseries) Fermé le lundi.

*-5% on bread, pastries and cakes (except drinks and sweets). Closed on Mondays*

📍 9 rue Faidherbe, Boulogne-sur-Mer

### 13 14 LESTIENNE

Remise de 10% sur présentation de la carte d'accès / *-10% discount on presentation of the access card*

📍 91 rue Adolphe Thiers, Boulogne-sur-Mer  
📍 38 boulevard Daunou, Boulogne-sur-Mer



### 15 16 FRED

Une boisson chaude (café, thé, chocolat chaud) offerte pour un sandwich acheté

*One free hot drink (coffee, tea, hot chocolate) for every sandwich purchased*

📍 9 rue de la Lampe et Place Dalton, Boulogne-sur-Mer  
[www.boulangeriefred.fr](http://www.boulangeriefred.fr)

## SHIPCHANDLERS



### 1 FLAGLER SAILING

Votre magasin d'équipements et accessoires nautiques. -5% sur les vêtements et accastillage hors remise.

*Your nautical equipment and accessories shop. -5% on clothing and fittings excluding discount.*

📍 4 Place Emile Sénéchal, Boulogne-sur-Mer  
[flagler-sailing.com](http://flagler-sailing.com)



### 2 ALCIUM

Spécialiste de la pêche. -10% sur les recharges et produits CAMPINGAZ, cartes de navigation Imray et batteries.

*Fishing specialist. -10% off refills and CAMPINGAZ products, Imray navigation maps and batteries*

📍 4 place Emile Sénéchal, Boulogne-sur-Mer  
[www.alciumpêche.com](http://www.alciumpêche.com)

### 5 MAX MARINE



Magasin d'équipements et accessoires nautiques basé à Le Portel. Spécialiste plaisance et moteurs hors bord, concessionnaire Mercury, Quicksilver & Highfield.

MaxMarine offre le diagnostic panne offert aux visiteurs et abonnés dans la limite d'1h sur présentation de la carte d'accès de la marina

*Nautical equipment and accessories shop based in Le Portel. Specialist in boating and outboard motors, Mercury, Quicksilver & Highfield dealer. MaxMarine offers a free breakdown diagnosis to visitors and subscribers for up to 1 hour on presentation of the marina access card.*

📍 261 Boulevard Sarraz Bournet, Le Portel  
+33(3) 21 83 00 00 - [maxmarine.fr](http://maxmarine.fr)



**Réseau:**  
«Boulogne Marina»

Récupérer le code wifi du jour au bureau du port ou à côté de l'affichage météo et profitez gratuitement d'internet à bord de votre bateau pendant 7 jours.

**Network name:**  
«Boulogne Marina»

Get the wifi code of the day at the port office or on the office window and enjoy free internet on board for 7 days

## NOS SERVICES - OUR SERVICES

**Embout d'eau :**  
Location 5€ caution.

**Hose connector:**  
deposite rental 5€

**Tuyau d'eau :**  
Location 20€ caution

**Hose:** deposite rental 20€.

**Diesel Carburant :**  
Accès avec bateau de 3h avant à 3h après PM  
Aussi possible en bidons en journée

**Diesel Pump:**  
Accessible with boat 3 hours before-after high tide during office opening time. Also possible by cans daytime.

**Laverie :**  
5€ la machine à laver (dosette fournie)  
5€ le sèche linge

**Laundry:**  
5€ the washing machine (powder tablet given)  
5€ the dryer



## COURANTS DE NAVIGATION NAVIGATION CURRENTS

**Vers le nord :**  
2h20min avant pleine mer

**To go north:**  
2h20 before high tide

**Vers le sud :**  
3h40 après pleine mer

**To go south:**  
3h40 after high tide



## la boutique du port marina shop

Gardez un souvenir de votre séjour parmi notre sélection de spécialités boulonnaises et d'articles à l'effigie de la marina  
Keep a souvenir of your stay among our selection of Boulogne specialities and articles bearing the image of the marina

## NOUVEAUTE - NEW SERVICE APERITIF APERITIF SERVICE

Découvrez nos apéro-box à la demande avec bière fraîche locale et/ou limonade ainsi que nos produits du terroir.

Discover our apero-boxes on demand with fresh local beer and/or limonade and also our local products  
Come and see us !

Suivez-nous sur les réseaux  
Find us on social networks

@MarinaBoulogneSurMer

Plus d'infos et tarifs  
More information and tariffs  
[boulogne-marina.com](http://boulogne-marina.com)

Boulogne Marina  
5 Quai Chanzy  
62200 Boulogne-sur-Mer

+33 (0)6 76 98 74 98

VHF 9

[contact@boulogne-marina.fr](mailto:contact@boulogne-marina.fr)



# City Map



IPNS Ne pas jeter sur la voie publique / Do not throw on the public way Crédits photos : OTBCO, Nauticaa

UN EQUIPEMENT  
GERE PAR



Communauté  
d'agglomération  
de Boulogne  
[www.agglo-boulonnais.fr](http://www.agglo-boulonnais.fr)

## Informations utiles

### A voir, A faire

### Useful Informations

### What to do in Boulogne ?

## SHIPCHANDLERS

### OFFRES PARTENAIRES - PARTNERSHIP

**1 FLAGLER** - 3min-0,25 km  
Lundi / Monday 14h15-18h30  
Mardi-Samedi / Tuesday-Saturday  
9h-12h15 / 14h-18h30

**2 ALCIUM** - 3min-0,25 km  
Lundi-Samedi / Monday-Saturday  
9h-12h / 14h-19h

**3 SAILLY UNINAUTIC** - 5min-0,7km  
Lundi-Vendredi / Monday-Friday  
9h-12h30 / 14h-18h30  
Samedi / Saturday 9h-12h30 / 14h-17h30

**4 SIECFI** (Electricité-Electronique)  
Electricity-Electronic specialist

**5 MAXMARINE**  
261 Boulevard Sarraz Bournet - Le Portel

## SUPERMARCHÉS SUPERMARKETS

**6 CARREFOUR MARKET** - 9min-0,6km  
Lundi-Samedi / Monday-Saturday 8h30-20h  
Dimanche / Sunday 8h30-12h30

**7 CARREFOUR EXPRESS** - 10min-0,7km  
Lundi-Samedi / Monday-Saturday 8h-21h  
Dimanche / Sunday 9h-13h / 16h-20h

**8 CARREFOUR CITY** - 12min-0,8km  
Lundi-Samedi / Monday-Saturday 7h-22h  
Dimanche / Sunday 9h-13h / 16h-20h

**9 SPAR** - 14min-1km  
Lundi-Samedi / Monday-Saturday 8h-20h  
Dimanche et jours fériés / Sunday & Bank holidays  
9h-13h/16h-20h

**10 ALDI** - 14min-1km  
Lundi-Samedi / Monday-Saturday 8h30-20h  
Ouvert le dimanche matin / Opened on Sunday mornings

## BOULANGERIES-PÂTISSERIES BAKERIES-BREAD & CAKE SHOPS

### 11 12 13 14 15 16 OFFRES PARTENAIRES - PARTNERSHIP

**MARCHÉ TOUS LES MERCREDIS & SAMEDIS MATIN**  
OPEN MARKET ON WED & SAT MORNINGS



**Nausicaá**  
BOULOGNE-SUR-MER  
LE PLUS GRAND AQUARIUM D'EUROPE  
THE BIGGEST AQUARIUM IN EUROPE

**-10%**  
SUR PRESENTATION DE  
VOTRE CARTE D'ACCES  
ON PRESENTATION OF  
YOUR ACCESS CARD

**21**  
IDEE DE VISITE  
VISIT IDEA

Marché le dimanche matin/  
Open market on Sundays morning

You are here  
Vous êtes ici



**LOCATION VELO**  
BIKE RENTAL  
OFFRE PARTENAIRE  
+ de détails dans le guide  
PARTNERSHIP  
More info inside this guide

**22**  
IDEE DE VISITE  
VISIT IDEA

Un véritable musée en plein air !  
3 parcours de 1h30 à 4h pour découvrir 33 fresques à admirer à Boulogne  
+ d'infos: Bureau du port / Office de tourisme

A real open-air museum ! A rich exhibition of 33 frescoes to be admired in all areas of the city  
More info: Marina office / Tourist Office

**offres et avantages**  
grâce à votre carte d'accès.  
**découvrez-les dans le guide !**  
valable dans notre sélection de boulangeries, shipchandlers, restaurants, poissonneries, location de voiture-vélo, cave à vin, épicerie fine...

**great deals & offers**  
with your access card.  
**Check it out inside our guide**  
available in our selected bakeries, shipchandlers, restaurants, fish market, car & bike rental, delicatessen shop, winery...



**23**  
IDEE DE VISITE  
VISIT IDEA

**Centre historique**  
Historic Centre

Marché le mercredi  
et samedi matin  
Open Market on Wednesdays  
& Saturdays morning



## POISSONNERIE - FISH SHOP



### 17 LA POISSONNERIE GOURMANDE

**-10% sur les produits traiteurs et plateaux de fruits de mer hors période de fêtes.**

Installée au cœur de la zone Capécure, la Poissonnerie Gourmande est un joli lieu de vie où vous découvrirez une poissonnerie, un traiteur de la mer et ses plats faits maison, un bar à huîtres ainsi qu'un espace dédié aux produits du terroir. Vous pourrez également profiter d'un distributeur automatique avec casiers réfrigérés, disponible 24h/24, 7j/7, situé sur la façade de la boutique.

**-10% off catering products and seafood platters outside the holiday season.**

*Located in the heart of the Capécure area, the Poissonnerie Gourmande is a lovely place to live where you will discover a fishmonger's, a seafood caterer and its home-made dishes, an oyster bar as well as a space dedicated to local products. You can also take advantage of a vending machine with refrigerated lockers, available 24/7, located on the front of the shop.*

📍 Rue de Nemours, Boulogne-sur-Mer  
Ouvert de 9h30 à 19h30 7/7 – Open 7/7 from 9.30am to 7.30pm

## ÉPICERIE FINE - DELICATESSEN SHOP



### 18 COMTESSE DU BARRY

**-20% sur les produits estampillés 'Comtesse du Barry'.** Spécialiste de l'épicerie fine, votre épicerie 'Comtesse du Barry' vous propose caviar, foie gras, saumon, terrine et rillettes, cave et sucré.

**-20% off 'Comtesse du Barry' products.** *Comtesse du Barry is a specialist in fine groceries and offers caviar, foie gras, salmon, terrine and rillettes, cellars and sweet dishes.*

📍 42 rue Adophe Thiers, Boulogne-sur-Mer

## VÊTEMENTS MARINS - MARINE CLOTHES



### 19 LES TOILES DE MER

**-10% sur tous les vêtements hors articles déjà remisés.** De grandes marques disponibles: Saint James, Mât de Misaine, Armor Lux, Vêtements Le Gazic, Bermudes, Saint Hilaire...

**-10% off all clothing except for items already discounted.** *Great brands available: Saint James, Mât de Misaine, Armor Lux, Vêtements Le Gazic, Bermudes, Saint Hilaire...*

📍 74 rue Victor Hugo, Boulogne-sur-Mer

## LOCATION DE VEHICULE – CAR RENTAL

### 20 LOKIZY

Agence de location de voitures. -10% sur la location. Lokizy vous propose tout au long de l'année son service de location de voitures ou location d'utilitaires à des

prix bas avec un service de qualité.

**Car rental agency. -10% off the rental price.** *Lokizy offers you all year long its car rental or utility rental service at low prices with a quality service.*

📍 211 rue Nationale, Boulogne-sur-Mer  
+33(3) 21 80 36 36 - [www.lokizyfrance.fr](http://www.lokizyfrance.fr)

## ACTIVITÉS - ACTIVITIES



### 21 NAUSICAA

Venez vivre une expérience inoubliable dans le plus grand aquarium d'Europe. **-10% sur votre visite en présentant la carte d'accès plaisance.** Ouvert de 9h30 à 18h30 7/7.

*Come and enjoy an unforgettable experience in the largest aquarium in Europe.*

**-10% off your visit when presenting the marina access card.** Open 7/7 from 9.30am to 6.30pm.

📍 Boulevard Sainte Beuve, Boulogne-sur-Mer  
+33(3) 21 30 99 99 - [www.nausicaa.fr](http://www.nausicaa.fr)



### 21 CYCLECO

Service de location de vélo, à 2 minutes à pied de la marina. Evadez-vous et partez à la découverte du charme du Boulonnais. Ouvert 7/7 du 1<sup>er</sup> avril au 31 octobre 9h30-19h00.

*Bike rental service, 2 minutes walk from the marina. Escape and discover the charm of the Boulogne area. Open 7/7 from April 1st to October 31st 9.30am-7pm. Special price for Boulogne Marina.*

	VÉLO CLASSIQUE CLASSIC BIKE	VÉLO ÉLECTRIQUE ELECTRICAL BIKE
DEMI-JOUR HALF DAY	5€ 4€	9€ 8€
JOUR DAY	9€ 7€	15€ 13€
2 JOURS 2 DAYS	16€ 14€	28€ 25€
5 JOURS 5 DAYS	40€ 35€	70€ 65€

## RESTAURANTS

### 23 AU BUREAU



Burgers, cuisine bistro et spécialités locales dans une chaîne de brasseries-pubs au décor anglo-saxon rétro. **Au Bureau vous offre une flammekueche apéritive pour tout repas.**

*Burgers, bistro cuisine and local specialities in a chain of pubs with a retro Anglo-Saxon decor. Au Bureau offers you an aperitif flammekueche with every meal.*

📍 12/14 place Dalton, Boulogne-sur-Mer  
+33 (0)3 21 80 56 12 - [www.aubureau.fr](http://www.aubureau.fr)

### 24 LE DOYEN



**Un kir offert pour tout repas.** Petit restaurant de centre ville ouvert depuis 1990. Dans une ambiance feutrée et cosy, le Chef et son épouse y servent une cuisine axée sur le poisson et les fruits de mer (moules, crevettes, saint-Jacques). Les assiettes sont généreuses et raviront les palets des gourmets. Les mangeurs de viandes pourront aussi y trouver satisfaction dans une carte variée, élaborée, à base de produits frais. Il est préférable de réserver pour être sûr d'y avoir une place.

**A free kir with every meal.** *Small restaurant in the town centre, open since 1990. In a cosy atmosphere, the Chef and his wife serve a cuisine based on fish and seafood (mussels, shrimps, scallops). The plates are generous and will revive the palates of the gourmets. Meat eaters can also find satisfaction in a varied, elaborate menu based on fresh products. It is preferable to reserve to be sure to have a place there.*

📍 11 rue du Doyen, Boulogne-sur-Mer  
+33 (0)3 21 30 13 08



## 25 Ô KOM PARAZ

**-10% hors boissons et café offert.**

Des plats fait maison avec des produits frais et de qualité. Burgers, poissons, viandes, salades, tapas, spécialités locales et plus de 20 bières différentes et cocktails.

**-10% off excluding drinks and free coffee.** Home-made dishes with fresh and quality products. Burgers, fish, meat, salads, tapas, local specialities and over 20 different beers and cocktails.

📍 63 Grande Rue, Boulogne-sur-Mer  
+33 (0)3 21 83 45 41 - okomparaz.fr



## 26 LA MATELOTE

Spécialité de plateaux de fruits de mer. Une cuisine tournée vers la mer, savoureuse et généreuse 'La Matelote' s'impose comme une étape gastronomique incontournable de la Côte d'Opale. Dans cette belle maison familiale, le sens de l'accueil, le savoir-faire et l'exigence de qualité guident depuis quarante ans le chef et son équipe. Découvrez la nouvelle terrasse en 2021. **La Matelote vous offre un apéritif maison pour tout repas.**

*'La Matelote' restaurant is a gourmet must for epicureans visiting the Côte d'Opale. The chef and his team have been overseeing this charming family-run establishment with pride in hospitality, culinary expertise and high standards for forty years. Discover the new terrace in 2021*  
**La Matelote offers you a home-made aperitif with every meal.**

📍 70-80 boulevard Sainte Beuve, Boulogne-sur-Mer  
+33 (0)3 21 30 17 97 - www.la-matelote.com

## APPART'HOTEL

### 27 EVANCY

La résidence Evancy 'Marina' de Boulogne sur Mer propose des appartements jusque 6 personnes. Chaque location de vacances à Boulogne-Sur-Mer dispose d'une cuisine entièrement équipée, d'un salon avec télévision écran plat et d'un balcon, idéal pour profiter pleinement de la belle vue sur la marina et le centre historique.

**-10% pour toute réservation sur evancy.fr avec le code partenaire « MARINA » ou en présentant la carte d'accès plaisance et/ou Buffet petit déj 10€/personne, le 2e à -50%.**

*The apartments at Evancy Boulogne Sur Mer can accommodate up to 6 people. Each holiday rental in Boulogne-Sur-Mer has a fully equipped kitchen, a living room with flat-screen TV and a balcony, ideal to fully enjoy the beautiful view of the port and the historical center.*  
**10% off on any booking on evancy.fr with partner code "MARINA" or when presenting Marina access card and/or access to the breakfast buffet 10€/person, get 2nd 50% off.**



📍 15 Boulevard Chanzy, Boulogne-sur-Mer  
evancy.fr



## FROMAGERIE - CHEESE FACTORY

### 28 PHILIPPE OLIVIER



Collecteurs, affineurs et marchands de fromages depuis 1907. La Fromagerie Philippe Olivier vous offre **une bouteille de bière à Frometon à tous les plaisanciers pour un**

**minimum d'achat de 40 euros** sur présentation de la carte d'accès de la marina.

*Cheese collectors, maturers and merchants since 1907. The Fromagerie Philippe Olivier offers a bottle of beer to all boaters for a minimum purchase of 40 euros on presentation of the marina access card.*

📍 12 rue Adolphe Thiers, Boulogne-sur-Mer  
philippeolivier.fr

## CAVISTE – WINE SHOP

### 29 LA BOUTIQUE DU CHAIS



La cave pour ceux qui aiment le bon vin ! **Une remise de 5%** vous est accordé sur présentation de votre carte d'accès marina.

*The cellar for those who love good wine!*

**A 5% discount** is granted to you on presentation of your marina access card.

📍 13 rue Nationale, Boulogne-sur-Mer



**top!**  
TOURISME  
ENCÔTE D'OPALE





DÉCOUVREZ  
LE BOULONNAIS  
DISCOVER  
THE BOULOGNE AREA

# BOULOGNE-SUR-MER

## Ville d'Art et d'Histoire

Surprenante, fascinante, subjuguante... Boulogne-sur-Mer étonne par son incroyable diversité. Si la basse ville vit au rythme du port de pêche (le premier de France !) et de son quartier commerçant, la ville fortifiée, perchée sur son promontoire rocheux, vous plonge dans un passé deux fois millénaire ! Là un Château-Musée du XIII<sup>e</sup> siècle entouré de remparts, ici un beffroi inscrit au Patrimoine mondial de l'Humanité par l'Unesco, là encore une basilique et sa crypte (l'une des plus vastes de France)... Un véritable musée à ciel ouvert ! Accueillante et dynamique, Boulogne-sur-Mer cultive un bel art de vivre avec des marchés les mercredis et samedis matins (place Dalton) et sur le quai Gambetta, le dimanche matin, face aux étals à poissons...



*Surprising, fascinating, captivating... Boulogne-sur-Mer will surprise you by its amazing diversity. While the lower city is lively with its fishing port (the biggest in France !) and shopping area, the fortified city, perched high on the rock, plunges you two millenniums into the past !*

*Admire the thirteenth-century castle-museum surrounded by ramparts, the UNESCO World Heritage belfry, or the basilica and crypt (one of the largest in France)... An authentic open-air museum ! Welcoming and dynamic, Boulogne-sur-Mer promotes the art of living, with its markets on Wednesday and Saturday mornings (place Dalton) and the Sunday morning fish stalls at Quai Gambetta...*



## LE MUSÉE

Si la balade des remparts vous offre des vues inédites sur cette cité millénaire, l'intérieur vaut lui aussi le détour. Des souterrains gallo-romains en passant par la salle de la barbière ou encore la salle des gardes, on y admire des céramiques grecques, des collections égyptiennes, des peintures signées Corot, des sculptures de Rodin ou encore des masques d'Alaska !

*A walk along the ramparts offers exceptional views over this ancient city, but the inside of the castle is also worth the visit. In the Gallo-Roman underground passages, the barber-surgeon's hall and the guardroom, you can admire Greek ceramics, Egyptian art collections, paintings by Corot, sculptures by Rodin and masks from Alaska !*



1 rue de Bernet  
62200 Boulogne-sur-Mer  
Tél. : +33 (0)3 21 10 02 20



## CRYPTE DE LA BASILIQUE

Un trésor peut en cacher un autre... Sous la Basilique Notre-Dame s'étend la plus vaste crypte de France. Un vrai labyrinthe de 1 400 m<sup>2</sup> dans lequel vous sont dévoilées des oeuvres à couper le souffle. Plus de 400 pièces sont présentées tout au long du parcours.

*A treasure may hide another... Under the Notre-Dame Basilica stretches the largest crypt in France. A real labyrinth of 1 400 m<sup>2</sup> where some amazing pieces will leave you in awe. More than 400 items are resented along the tour.*



Rue de Lille  
(entrée de la Basilique)  
62200 Boulogne-sur-Mer  
Tél. : +33 (0)3 21 87 81 79  
crypte.ville-boulogne-sur-mer.fr



## MAISON DE LA BEURIÈRE

Un lieu idéal pour comprendre l'histoire qui lie Boulogne-sur-Mer à la pêche ! Authentique maison de pêcheurs datant de 1870 meublée et décorée, la Maison de la Beurière vous dévoile les coulisses de cet habitat traditionnel et vous révèle tout le patrimoine maritime régional.

*An ideal place to understand Boulogne-sur-Mer's historical links with fishing ! This authentic, furnished and decorated fishermen's house dating back to 1870 takes you behind the scenes of this traditional way of life and reveals the region's maritime heritage.*



16 rue du Machicoulis  
62200 Boulogne-sur-Mer  
Tél. : +33 (0)3 21 30 14 52  
labeuriere.musee@neuf.fr



# HARDELOT

## Un charme naturel

Sans doute la plus british des stations de la Côte d'Opale, Hardelot possède un charme fou. Fondée à l'époque des bains de mer en 1904 par John Whitley, cette coquette station balnéaire conjugue nature et élégance. Un véritable paradis pour les amoureux de sport et les familles (elle est labellisée Famille Plus). Sa forêt de pins abrite de magnifiques villas balnéaires, mais aussi deux des plus beaux golfs des Hauts-de-France. On s'évade volontiers dans ce paysage forestier qui, soudain, s'ouvre sur la mer et sa vaste étendue de sable fin. Aménagée pour favoriser les déplacements doux, Hardelot se prête idéalement à la randonnée pédestre, cyclo et même équestre. La station abrite d'ailleurs l'un des plus importants centres équestres de la Côte d'Opale. Le Centre Nautique propose quant à lui une multitude d'activités pour tous les âges et la plage, immense, offre assez d'espace pour que chacun puisse garder un peu d'intimité. Une pépite !

*Without doubt the most British of resorts on the Opal Coast, Hardelot has tremendous charm. Established in 1904 by John Whitley, this fashionable sea bathing resort is a combination of nature and elegance. A sport lovers' paradise, it is also ideal for families (the resort has been awarded the "Famille Plus" quality label). Its pine forest is home to magnificent seaside villas, as well as two of the most beautiful golf courses of Hauts-de-France. It is easy to enjoy the freedom of this forest landscape which suddenly opens out onto the sea and vast stretches of fine sand. Hardelot is well-equipped for soft travel modes and is ideal for hiking, cycling and even horse riding. In fact, the resort boasts one of the Opal Coast's biggest equestrian centres. The Nautical Centre proposes a multitude of activities for all ages and the immense beach provides sufficient space for everyone to enjoy a little privacy. A gem !*

## MOYENS DE TRANSPORT / MEANS OF TRANSPORT

### Train

Arrêt / Train stop:

Boulogne Ville ➔ Neufchâtel Hardelot-Plage. Possibilité de prendre un taxi **SAD** à 1€, d'emmener son vélo pour rejoindre Hardelot-Plage (environ 25 min) ou de prendre une navette / Possibility to take a taxi for €1, to take your bike for travelling to Hardelot-Plage (25 min) or the shuttle.

**A SAD** seulement sur demande et minimum 1h à l'avance en appelant le / only on request and at least 1h in advance by calling : +33 (0) 800 50 77 02 -+ d'infos / more informations [www.marineo.fr](http://www.marineo.fr)

### Vélo / Bike

Durée / Duration : 1h

Location : «Cycleco», Forum Jean Noel - Pont Marguet, à 2 minutes à pied de la marina - 2min on foot from the marina

62200 Boulogne sur Mer

Tel : +33 (0)3 91 18 34 48

# WIMEREUX

## La petite perle de la Baie Saint-Jean

Impossible de ne pas succomber au charme de cette petite station balnéaire où une centaine de villas Belle Époque rivalisent de beauté et d'audace. Nichée dans l'écrin de la baie Saint-Jean, Wimereux jouit d'une atmosphère tout à fait singulière. La digue, l'une des plus belles de la Côte d'Opale, vous plonge dans l'ambiance délicieuse des bains de mer avec ses jolies cabines de plage. Dans le centre-ville, le long de la rue Carnot, les artisans de bouche côtoient les boutiques de décoration, magasins de vêtements et autres galeries d'art... Pour déguster des produits locaux, on profite des marchés : le mardi et le vendredi matin, en haute saison rue Pierre-André Wimet et en basse saison place Albert 1<sup>er</sup> (face à la mairie). Wimereux, c'est aussi un cadre naturel exceptionnel qui se prête idéalement aux balades, entre les dunes de la Slack au nord et la Pointe de la Crèche au sud...



*Impossible not to succumb to the charm of this small seaside resort where a hundred or so beautiful Belle Époque villas display their audacity. Nestled in the heart of Saint-Jean Bay, Wimereux enjoys a very special atmosphere. One of the most beautiful seawalls of the Opal Coast, with its picturesque beach huts, invites you to enjoy the delights of sea bathing. In the city centre, Rue Carnot is lined with boutiques selling handmade delicacies and decorative items, as well as clothes shops and art galleries. For a taste of local produce, try the markets : on Tuesday and Friday mornings during high season at rue Pierre-André Wimet and in low season at place Albert 1<sup>st</sup> (opposite the town hall).. Wimereux is also an exceptional natural setting which is ideal for walking, between the dunes of Slack in the north and Pointe aux Oies in the south...*

### MOYENS DE TRANSPORT / MEANS OF TRANSPORT

#### Bus

Ligne / Line **F** (10/20 min)  
& **A** (30/40 min)  
Tarif / Price : 1 € -  
[www.marineo.fr](http://www.marineo.fr)

#### Train

Arrêt / Train stop :  
Boulogne Ville → Wimille  
Wimereux (5 min)  
Boulogne Tintelleries →  
Wimille Wimereux (4 min)

#### Vélo / Bike

Durée / Duration : 30 min  
Location : «Cycléco» - Pont Marguet,  
à 2min à pied de la marina, 2min on  
foot from the marina  
62200 Boulogne sur Mer  
Tel : +33 (0)3 91 18 34 48

# LE PORTEL

## Naturellement accueillante

Voilà un ancien port de pêche au caractère bien trempé qui séduit à la fois les familles et les amoureux de nature. Abrisée par la rade du port de Boulogne-sur-Mer, la station possède un merveilleux trésor : sa plage ! Longue de 1,5km, elle offre aux petits comme aux grands tout le loisir de crapahuter et de s'adonner aux activités nautiques et sportives. Aux plaisirs balnéaires, Le Portel conjugue aussi ceux de la promenade avec de nombreux parcs et jardins. Surplombant la mer, son Parc de la Falaise offre à lui seul 27 hectares de détente entre ses étangs et ses terrains de loisirs. Pour le plaisir des yeux, offrez-vous une balade sur le mont de Coupes et sa vue imprenable sur la plage. Au loin, se dessinent le Fort de l'Heurt ou encore le phare et le fort d'Alprech, un site historique dont vous pouvez découvrir les vestiges via le Bureau d'Information Touristique.

*This is an old fishing port of character which appeals to families and nature lovers. Sheltered by the harbour of Boulogne-sur-Mer, the resort has a wonderful treasure : its 1.5 km beach ! There is plenty of room here for children and adults to run about and enjoy water sports or activities on the beach. As well as seaside fun, Le Portel also boasts a number of parks and gardens for walkers to enjoy. Overlooking the sea, the "La Falaise" Park alone offers 27 hectares in which to relax between its lakes and recreational areas. Feast your eyes on a breathtaking view over the beach from the top of Mont de Coupes. In the distance, you can see the Heurt Fort, the Alprech lighthouse and fort, a historic site whose remains can be explored with the Tourist Information Office.*

### MOYENS DE TRANSPORT / MEANS OF TRANSPORT

#### Bus

Ligne / Line **C** (± 10 min) & **H** (± 40 min)

Tarif / Price : 1 € - [www.marineo.fr](http://www.marineo.fr)

#### Vélo / Bike

Durée / Duration : 15 min

Location : «Cycleco» Forum Jean Noel - Pont Marguet,  
à 2 minutes à pied de la marina, 2 min on foot from  
the marina

62200 Boulogne sur Mer

Tel : +33 (0)3 91 18 34 48

# ÉQUIHEN-PLAGE

## Belle et sauvage

Voilà une petite station au cadre exceptionnel, sans doute l'une des plus sauvages de la Côte d'Opale ! Authentique, Equihen-Plage déploie une palette de couleurs étonnante. Très appréciée des familles, son immense plage de sable fin se prête à tous les loisirs. Les amateurs de photos immortalisent ici de sublimes levers et couchers de soleil tandis que les marcheurs se languissent des nombreux sentiers (comme celui des Douaniers) de randonnées et des espaces naturels préservés. A la fois sobre et pittoresque, l'ancien village de pêcheurs est perché au plus haut de la falaise, contre vents et marées... Loin des tumultes des grandes villes, Équihen-Plage séduit par sa simplicité et sa douceur de vivre. De beaux moments de détente en perspective...

*This is a small resort in an exceptional setting, without a doubt one of the most untouched places on the Opal Coast ! Authentic, Equihen-Plage displays an outstanding palette of colours. Very popular with families, its vast beach of fine sand is ideal for leisure activities of every kind. Photo enthusiasts can immortalize sublime sunrises and sunsets while walkers will be yearning to explore the numerous hiking trails (like the "Douaniers" trail) and preserved natural areas. The old fishing village, sober yet picturesque, perches high on the cliff, defying the elements... Away from the hustle and bustle of the towns, Équihen-Plage appeals by its simplicity and easy living. Magical moments of relaxation await you...*

### MOYENS DE TRANSPORT / MEANS OF TRANSPORT

#### Bus

Ligne / Line **A** (±20 min)

Tarif / Price : 1 € - [www.marineo.fr](http://www.marineo.fr)

#### Vélo / Bike

Durée / Duration : 30 min

Location : «Cycleco» Forum Jean Noel - Pont Marguet,  
à 2 minutes à pied de la marina, 2min on foot from  
the marina

62200 Boulogne sur Mer

Tel : +33 (0)3 91 18 34 48



## NAUSICAA

### « Visiter le plus grand aquarium d'Europe c'est aider à agir pour l'Océan »

Une expérience inoubliable à la rencontre d'espèces à couper le souffle comme le requin marteau, la raie Manta, le poisson lune, les bancs de poissons scintillants et bien d'autres encore ! Découvrez toute la beauté et l'immensité de l'Océan et à quel point sa préservation est essentielle pour l'avenir de l'humanité...



### «Visiting Europe's largest aquarium is helping to do something for the Ocean.»

An unforgettable experience encountering some astonishing species such as the hammer shark, manta ray, sunfish, shimmering shoals and much more ! Discover the beauty and vastness of the ocean and understand why its preservation is essential to the future of humanity...

Boulevard Sainte-Beuve  
62200 Boulogne-sur-Mer  
Tél. : +33 (0)3 21 30 99 99  
contact@nausicaa.fr  
www.nausicaa.fr



## COLONNE DE LA GRANDE ARMÉE

Haute de 53 mètres et construite en marbre du Boulonnais, la colonne de la Grande Armée fut érigée à la gloire de Napoléon par les soldats du camp de Boulogne. C'est ici, à Boulogne-sur-Mer que l'Empereur rassembla près de 180 000 hommes pour préparer l'invasion de l'Angleterre. On peut visiter sur place le parc et le musée de la Légion d'Honneur.

*Standing 53 metres high, the Column of the Grande Armée was built in Boulonnais marble and erected to the glory of Napoleon by the soldiers of Boulogne Camp. It is here, in Boulogne-sur-Mer that the Emperor summoned around 180,000 men to prepare for the invasion of England. At the site you can visit the Legion of Honour Park and Museum.*

Avenue de la Colonne  
62126 Wimille  
Tél. : +33 (0)3 21 91 91 26  
www.colonne-grande-armee.fr



## LE FORT DE LA CRÈCHE

De Napoléon à la Seconde Guerre Mondiale, deux siècles d'histoire vous seront contés. Construit dans un écrin de verdure, aujourd'hui site naturel protégé, propriété du Conservatoire du Littoral, Le Fort de la Crèche surplombe la rade de Boulogne-sur-Mer, la baie Saint-Jean et Wimereux. Edifié en 1879, il est intégré dans un vaste ensemble pour la défense côtière.

*Here you will learn about two centuries of history, from Napoleon to World War II. Constructed in a lush green setting that is now a protected natural site and property of the Conservatoire du Littoral, the Fort of the Crèche overlooks the bay of Boulogne-sur-Mer, the bay of Saint-Jean and Wimereux. Built in 1879, it is part of a vast coastal defence ensemble. Visits are organised by the manager of the site, the Fort of the Crèche Association.*

Route de Terlincthun  
62930 Wimereux  
Tél. : +33 (0)6 17 86 14 44  
[www.fortdelacreche.fr](http://www.fortdelacreche.fr)



## ARGOS MUSEE RADIO-MARITIME

C'est un musée qui fleurit bon la passion, la connaissance et le savoir-faire. Pendant plus d'une heure, dans l'ancien centre radiomaritime fidèlement reconstitué du Cap D'Alprech, vous voguez entre la cabine du radio, la passerelle avec des matériels des années 1950 à 1980, ou encore le poste de pilotage...

*A museum that exudes passion, knowledge and expertise. In this faithfully reconstituted former maritime radio centre of Cap d'Alprech, you will spend more than an hour wandering between the radio cabin, the bridge with equipment dating from the 1950s to the 1980s, and the control station ...*

Rue du Cap  
62480 Le Portel  
Tél. : +33 (0)3 21 31 12 53  
[argos.alprech@gmail.com](mailto:argos.alprech@gmail.com)



## STREET ART

Flânez dans les rues de Boulogne, levez les yeux et admirez la trentaine de fresques qui ont pris place depuis 2016 au cœur du mobilier urbain bouloonnais. Retrouvez le dépliant dans nos bureaux d'information touristique et toutes les localisations sur [www.ville-boulogne-sur-mer.fr/street-art](http://www.ville-boulogne-sur-mer.fr/street-art)  
Visite guidée possible.

*Stroll through the streets of Boulogne, look up and admire the thirty or so frescoes that have been installed since 2016 at the heart of Boulogne's street furniture. You can find the leaflet in our tourist information offices and on [www.ville-boulogne-sur-mer.fr/street-art](http://www.ville-boulogne-sur-mer.fr/street-art)  
Guided tour possible.*



Tél. : +33 (0)3 21 85 79 41  
[streetart@ville-boulogne-sur-mer.fr](mailto:streetart@ville-boulogne-sur-mer.fr)

## Cap Gris Nez



Toutes les activités réalisables dans le Boulonnais / All the activities in the Boulogne area

Les bonnes adresses pour manger & dormir / The good addresses to eat & sleep



De nombreux circuits de randonnées / Many of walking tours



Les plans du Boulonnais / Map of Boulogne area

A16

Calais  
Lille

Marquise

A16

D234

Wimereux

Wimille

Pernes les Boulogne

Pittefaux

D233

Conteville-les-Boulogne

N42

Boulogne-sur-Mer

Saint-Martin-Boulogne

La Capelle-les-Boulogne

Portel

Échinghen

Baincthun

D254

Outreau

Saint-Léonard

Saint-Étienne-Au-Mont

Hesdin l'Abbé

Isques

D341

D119

D940

Condette

Hesdigneul-les-Boulogne

Boulogne

A16

D215

Hardelot-Plage

D119

D940

Nesles

D901

Neufchâtel-Hardelot

D940

Dannes

A16

Le Touquet  
Paris

# BUREAUX D'INFORMATION TOURISTIQUE

## TOURIST INFORMATION OFFICES



### Wimereux

Quai Giard - 62930 Wimereux

+33 (0)3 21 83 27 17

accueil.wimereux@tourisme-boulonnais.fr



### Neufchâtel-Hardelot

476 avenue François 1<sup>er</sup> - 62152 Neufchâtel-Hardelot

+33 (0)3 21 83 51 02

accueil.hardelot@tourisme-boulonnais.fr



### Boulogne-sur-Mer

30 rue de la Lampe - 62200 Boulogne-sur-Mer

+33 (0)3 21 10 88 10

accueil.boulogne@tourisme-boulonnais.fr

#### • Basse saison / Low season : 1/11 - 31/03

Semaine / Weekdays : 9.30-12.30 / 14.00-18.00

Dimanche et fériés : Fermé (ouverture

exceptionnelle les 2 premiers dimanches des

vacances zone B de décembre et février :

10h-13h)

Sundays and bank holidays: closed (exceptional opening on the first 2 Sundays of Zone B holidays in December and February: 10h-13h)

#### • Moyenne saison / Mid season : 1/04 - 30/06 et / and 1/09 - 31/10

Semaine / Weekdays : 9.30-12.30 / 14.00-18.00

Dimanche et fériés / Sundays and bank holidays :

10.00-13.00 / 15.00-18.00

#### • Haute saison / High season : 1/07 - 31/08

Semaine / Weekdays : 9.30-13.00 / 14.00-18.30

Dimanche et fériés / Sundays and bank holidays :

10.00-13.00 / 15.00-18.00



### Le Portel

13 place Poincaré - 62480 Le Portel

+33 (0)3 21 31 45 93

accueil.leportel-equihenplage@tourisme-boulonnais.fr

#### • Basse saison / Low season : 1/09 - 30/04

(Fermé pour travaux à partir de septembre 2021 / Closed for renovations from September 2021)

Du lundi au vendredi / Monday to Friday : 9.30-12.30 et

14.00-17.00

Samedi, dimanche et fériés : fermé / Saturdays, Sundays and bank holidays: closed

#### • Moyenne saison / Mid season : 1/05 - 30/06

Semaine / Weekdays : 9.30-12.30 et 14.00-18.00

Dimanche et fériés / Sundays and bank holidays : 10.00-13.00

#### • Haute saison / High season : 1/07 - 31/08

Semaine / Weekdays : 9.30-12.30 et 14.00-18.00

Dimanche et fériés / Sundays and bank holidays :

10.00-13.00 et 15.00-18.00

## POINT D'INFORMATION TOURISTIQUE :

### TOURIST INFORMATION POINT



### Équihen-Plage

Place Albert Bécard - 62224 Equihen-Plage

+33 (0)3 21 99 05 43

accueil.leportel-equihenplage@tourisme-boulonnais.fr

#### • Horaires d'ouverture de la mairie / Town hall opening times : du lundi au vendredi / Monday to Friday : 8h-12h / 13h30-17h15

Rue Charles Cazin - Parking de la plage - 62224

Equihen-Plage

(face au Camping de / In front of the campsite

Campingplatz « La Falaise »)

#### • Haute saison / High season : 1/07 - 31/08

Lundi et samedi : 10h-12h et 14h-18h

Dimanche / Sundays : 10h-13h et 15h-18h

24/12 après-midi / afternoon, 25/12, 31/12 après-midi / afternoon, 01/01 :

Fermeture pour tous les bureaux / Closed - applies to all offices.

ATTENTION : Horaires susceptibles d'évoluer en cours d'année.

NB : Opening hours likely to change during the course of the year.

Retrouvez-nous sur / Find us on :

[www.boulonnaisautop.com](http://www.boulonnaisautop.com)



L'Office de Tourisme du Boulonnais s'engage dans la Démarche Qualité Tourisme TM depuis octobre 2019 conformément au référentiel d'ADN Tourisme. La Marque Qualité Tourisme™, déposée par le Ministère délégué au Tourisme, constitue une garantie pour les touristes et un gage de confiance. / The Boulonnais Côte d'Opale Tourist Information Office has been involved in the Quality Tourism approach since October 2019 in accordance with the ADN Tourism standard. Registered by the Minister for Tourism, the brand « Qualité Tourisme » is a guarantee for tourists and a pledge of confidence.

Plus d'informations sur nos engagements / More information on our Quality commitments : [www.boulonnaisautop.com/pratique/l-office-de-tourisme/demarche-qualite-labels/la-demarche-qualite-tourisme](http://www.boulonnaisautop.com/pratique/l-office-de-tourisme/demarche-qualite-labels/la-demarche-qualite-tourisme)

## A SAVOIR PENDANT VOTRE SEJOUR TO KNOW DURING YOUR STAY



**Nom du réseau: «Boulogne Marina»**

Récupérer le code wifi du jour au bureau du port ou à côté de l'affichage météo et profitez gratuitement d'internet à bord de votre bateau pendant 7 jours

**Network name: «Boulogne Marina»**

*Get the wifi code of the day at the port office or on the office window and enjoy free internet on board for 7 days*

## COURANTS DE NAVIGATION NAVIGATION CURRENTS



**Vers le nord :**  
2h20min avant pleine mer

**Vers le sud :**  
3h40 après pleine mer

**To go north:**  
*2h20 before high tide*

**To go south:**  
*3h40 after high tide*



ÉQUIPEMENT  
GÉRÉ  
PAR



**Office de Tourisme  
du Boulonnais Côte d'Opale**  
[www.boulonnaisautop.com](http://www.boulonnaisautop.com)